



La Importancia De La Energía Hidroeléctrica: Suministro De Energía Confiable Y De Bajo Costo

En algún tiempo, Idaho Power generaba toda su electricidad con energía hidroeléctrica.

Aunque la fuerza del agua en caída sigue siendo el pilar de nuestro sistema, hoy en día utilizamos una amplia variedad de recursos para garantizar que nuestros clientes cuenten con un suministro eléctrico seguro, confiable y de bajo costo. Los 17 proyectos hidroeléctricos que tenemos en funcionamiento en el río Snake y sus afluentes siguen siendo tan importantes como siempre, incluso en un año tan seco como este. Además, la energía hidroeléctrica es la forma más económica que tenemos de generar electricidad.

Los empleados de nuestra amplia zona de servicio colaboran estrechamente para aprovechar al máximo este recurso vital, sacando hasta la última gota de energía limpia del río y encargándose al mismo tiempo de otros recursos importantes como los peces nativos, las actividades recreativas, la calidad del agua y el hábitat de la vida silvestre.

Los operadores de las centrales eléctricas y los equipos de mantenimiento desempeñan una función esencial, ya que garantizan que nuestros equipos generadores de energía estén listos para entrar en funcionamiento. Por ejemplo, hace poco terminamos un proyecto de mantenimiento importante en un generador de American Falls. En la presa de Bliss, los equipos están instalando un nuevo generador que entrará en funcionamiento a finales de este año. Estas mejoras permiten mantener la confiabilidad y, al mismo tiempo, a aprovechar de la

manera más eficiente posible el agua que pasa por nuestras centrales eléctricas.

Muchos de nuestros proyectos son lo que se conocen como “al filo del agua”, es decir, las presas no cuentan con grandes represas para almacenar agua, sino que aprovechan el caudal natural que fluye río abajo para generar electricidad. Shoshone Falls es uno de estos proyectos.

La presa C.J. Strike y el complejo Hells Canyon, que utiliza el agua almacenada en la presa Brownlee, son ejemplos de proyectos que almacenan agua que puede liberarse a través de las presas para generar energía cuando nuestros clientes más la necesitan, casi como una batería gigante. La demanda de energía de nuestros clientes es mayor en las calurosas tardes y noches de verano, cuando las bombas de riego y los aires acondicionados funcionan a su máximo rendimiento. Estos periodos se conocen como “picos de demanda”.

La sequía puede reducir la producción hidroeléctrica, por lo que tendríamos que recurrir a otras fuentes de nuestra diversa cartera de recursos, como la generación con gas natural y la compra de energía en el mercado regional, para garantizar durante el verano un servicio confiable y de bajo costo.

La producción eólica y solar, combinada con el almacenamiento en baterías, sigue siendo una parte importante del sistema, pero no se puede ampliar para dar respuesta al aumento del consumo de energía.

Cuando la energía renovable es abundante y los precios son bajos, comprar energía

a menor costo de otros productores regionales nos permite ahorrar agua para usarla en la generación hidroeléctrica cuando la demanda de energía y los precios del mercado son más altos.

“Al conservar el agua durante las horas de menor consumo, mantenemos la flexibilidad para responder a las necesidades de los clientes cuando la demanda es más alta o cuando otros recursos son limitados. Esta estrategia mejora la confiabilidad y nos ayuda a mantener bajos los costos para nuestros clientes”, afirmó Ben Brandt, director de Operaciones de Servicio de Carga de Idaho Power.

Este manejo tan cuidadoso del agua se basa en décadas de experiencia adaptándonos a los cambios anuales de la capa de nieve, los caudales de los ríos, la demanda de riego y otros factores que determinan la cantidad de agua que fluye río abajo.

A medida que se incorporen nuevos recursos y nuevas tecnologías, Idaho Power seguirá administrando nuestros recursos hidroeléctricos esenciales para garantizar que usted tenga electricidad cuando la necesite.



Nuevo conjunto de generador en el Bliss Dam



Hábitat De La Vida Silvestre: Gestión Para El Futuro

Una parte importante del compromiso de Idaho Power con el medio ambiente consiste en proporcionar alimento, agua y refugio a animales grandes y pequeños, desde abejorros hasta alces, pasando por la mayoría de las especies intermedias.

Como parte de nuestras licencias federales para operar plantas hidroeléctricas en el río Snake, Idaho Power es responsable de más de 25,000 acres de hábitat de vida silvestre. El objetivo de estas zonas es mitigar el impacto de las presas en el hábitat.

A veces, la gestión del hábitat consiste en plantar pequeños jardines para polinizadores en nuestros campamentos. En otras ocasiones, consiste en ayudar a recuperar cientos de acres después de un incendio forestal, como el incendio Coyote, que arrasó la mayor parte de nuestras propiedades en Daly Creek, cerca de Richland, Oregón, en 2024. Hemos estado trabajando activamente para restablecer las plantas nativas en lugares clave de esa zona. En youtube.com/idahopower encontrará más información. Busque ahí Daly Creek.

En colaboración con otros administradores de tierras, nuestros biólogos protegen los recursos naturales, cultivan plantas que favorecen la vida silvestre, reducen la erosión costera y controlan las malas hierbas. De este modo, mejoran el hábitat y la diversidad de la vida silvestre.

En nuestras zonas habitan muchas aves, ya sea durante todo el año o de forma temporal durante la migración. Si es un apasionado de observador de las aves o solo lo hace de vez en cuando, quizá le interese descargar una de las listas de aves disponibles en nuestro sitio web, idahopower.com/habitat.

Esta página web también es un buen punto de partida si está interesado en visitar una de estas áreas de gestión de hábitat, que en su mayoría son lugares remotos en Hells Canyon, cerca de la presa C.J. Strike y en Hagerman Valley. Aunque nos esforzamos por facilitar el acceso a estas tierras, algunas áreas pueden estar cerradas por temporada o mientras se realizan trabajos.

Consejos Útiles Para Disfrutar El Verano



Idaho Power es propietaria y administra decenas de parques, áreas de campamento, rampas para embarcaciones y otros espacios recreativos a lo largo del río Snake. ¡Esperamos que planee una visita este verano! A continuación le ofrecemos algunos consejos para que disfrute al máximo su viaje.

La Seguridad Es Lo Primero

Utilice un chaleco salvavidas aprobado por la Guardia Costera cuando realice actividades recreativas en el agua, sobre ella o cerca de esta. En muchos de nuestros sitios hay chalecos salvavidas disponibles para niños y adultos.

Reserva Su Lugar

Si planea visitar uno de nuestras áreas de campamento para pasar la noche en Hells Canyon o en C.J. Strike, reserve su lugar en línea en idahopower.com/camping para asegurarse de tener un sitio donde alojarse. Acampar en Swan Falls es gratuito y los lugares se asignan por orden de llegada.

Tenga Cuidado Con El Fuego

A principios de este año, Idaho declaró una emergencia por sequía en todo el estado. Mantenga el fuego dentro de los fogones habilitados o utilice estufas de propano para cocinar al aire libre. Siga las restricciones contra incendios publicadas.



En idahopower.com/whatsopen encontrará información actualizada sobre cierres y otras indicaciones importantes.

Desde La Cocina Eléctrica Tazón De Frutos Rojos Frescos

Junio 2026
Postre

- 2 tazas de jugo de naranja
- 1 cucharadita de jugo de limón
- 1 taza de yogurt de vainilla bajo en grasa suavizado
- 1 taza de suero de leche
- 1½ a 2 tazas de frutos rojos (frambuesa, mora azul, fresa)
- Canela

Bata el jugo de limón, el yogurt, el suero de leche y el jugo de limón. Enfríe. Lave y escurra los frutos rojos. Rebane las fresas si están grandes.

Reparta los frutos rojos en cuatro tazones. Con un cucharón, vierta el líquido encima. Adorne con una pizca de canela.

Rinde 4 porciones de 1½ taza.

